Vol 5 No. 1207
(1) Monday July 3, 1911
Entered at Vancouver, B.C. P.O. as second class matter

Tairiku Nippu
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

明治四十四年七月三日
第一千二百七號 (月曜日)
(加奈陀郵政許可)

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY.
124 Gore Ave. Vancouver, B. C.
P. O. D. 2030, PHONES (3066 3024)
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

本日着電

歐洲電報

◎首相出發延期（リバプール）英國戴冠式に參列せる加奈陀首相ローリエ氏は加奈陀軍隊と共わエンプレス、オブ、ブリテン號に乘込みたるも今朝迄は尚マーセーに碇泊して出帆するふ至らざるも午後に至らば多分乘組水夫の充員を爲すを得可く豫定より二日後れて出帆する事となる可し

當港にては最早海員の罷業も終りたるらしき形勢にて白星會社にては今日海員等の要求を容れたりとの事

◎飛行機海峽橫斷（ドーバー）國際飛行協會の催しに係る十一名の飛行家が英吉利海峽を橫斷するの擧は見事に成功し偉大なる烏瀨の群の如く當地に着したるが其内にレニュー氏は二乘式飛行機にて一名の乘客を運搬せり、而して其佛國カライスを出發して全く海峽を橫斷せしは三十分間の後ふして倫敦スタンダードの賞金はビューモント氏の手ふ落ちたり斯く多數の飛行機が無事に海峽を橫斷せる事は確かに飛行機を以て英國に攻入る事が將來事實となりて現はるゝものとして大ふ人心を刺戟しつゝあり

◎獨逸と摩洛哥（倫敦林）獨逸軍艦パンサ號は摩洛哥なるアガディールふ急派され佛國が如何なる態度に出づるかを觀望しつゝあり然も佛國は英露と交渉するの必要ある爲め未だ何等確定したる手段を講ぜず、獨逸今回の擧動は英獨露佛の四强國をして摩洛哥問題最後の處分を爲さしむ可き端緒ふ出でたるものにて佛國西、西班牙聯合の遠征軍が摩洛哥より引上げざる間は獨逸も其軍艦を引上げざる可し

合衆國電報

◎東部の酷暑（本盛頓）本朝十時紐育ふ於ける熱度は九十七度にして本年中最高の熱度なり又市俄古にては本日正午九十二度ふ上り人遭ふ暴死を生ずるに至れり

雜報

◎東西呼應の緊要……保守黨首領歡迎盛況……

加奈陀保守黨首領アール、エルボーデン氏は一昨日サスカチエワン州ラニガン市にて盛大なる歡迎會を受け市長司會者となりて大會開催され尚之に先ちて附近各地の產穀業者協會支部代表者の挨拶あり米加互惠條約に就て首領は予は終始一貫絕對的に之に反對す之左袒すと稱する既にして一も予の一顧をも價したるものなしと雖明し又演說中西部加奈陀の一般開拓に就ては若し加奈陀にして自然に賦與されし地位なる國民的威嚴を完ふせんとせば宜しく東西呼應して一体となりて行動せざる可らずと主張したる由

◎グーイン首相結婚　加奈陀クベック州首相サー、ローマーグーイン氏は近日中にモントリヲルなるエル、エチ、アモス夫人の令嬢アリス嬢と結婚の筈にして嬢は今や巴里に在りと

◎一昨日の加州の地震……桑港市民の大恐慌……

昨日午後二時一分米國加州中部一帶ふ地震あり數秒間ふして搖返しが來り何れも五秒時程に渉り尚震動區域はネヴァダ州西部方面ふも及ぼしたる由但し二回とも左したる激震には非ざりしも兎ふ角千九百六年の大地震以來の驚きにして恐怖ふ打たれたる男女の狼狽名狀す可らず損害としては特記すべき程のものの無かりしも桑港市民の驚愕は極度ふ達し叫喚して戶外に突進し逃場を失ひ混雜に揉まれて號泣するものなどあり電話及び電信の如きも交換手や技手が機械は其方除けに一散に逃走したる爲若干の時間は用を爲さずメカニックス銀行建物を初め新郵便局其他の大建築物の壁に若干の龜裂を來し軒蛇瓶の巨石が少しく搖出したる等の被害はあり某下宿屋の止宿人ハーバート、ハッドレーなるものは一時に驚駭して死に至り其他ふ擦過傷、打撲傷等の輕傷者は數知れず尚今回の地震はサンノゼはかなりの激しさにしてネヴァダ州レノは割合に微弱なりしがカーゾンは却々の騷擾を來し尚海拔二千六百呎のタマルパイ山の如きも千九百六年以來の激震なりし由

◎加奈陀女丈夫の銅像　大陸の壯觀ナイアガラ瀑布の流域ナイアガラ河を俯瞰して千八百十二年當時サー、アイザック、ブロック將軍が米國よりの侵入軍を擊退したる舊趾クインストン、ハイツの地を卜し加奈陀政府は同戰役に際し勇名を揚げて加奈陀の歷史に特筆され居る女丈夫ロウラ、シコードの銅像を建設中なりしところ既に竣工したるを以て近日中ふ盛大なる除幕式を擧行すべしと

◎所謂同胞大會はね流　東鄕大將歡迎に關する所謂同胞有志大會は昨日午後四時頃ふ至りて漸く開會を告げしが參集せる者僅か二十一名、先づ安野伸太郎假議長席ふ就き過般領事館に有志十數名會合して大會を催はすふ至りし經過報告あり日本人會長山崎寧は同會評議員會の決議文を朗讀して日本人會主催の歡迎會に贊成せられ度しと述べ議長と二三の問答あり次に松倉松影は事の順序として歡迎方法を議するより前ふ歡迎するや否やの問題を決定せざる可らずとて滿場一致にて歡迎を可決し更に議事を進行する間ふ鈴木芒月は起ちて領事館ふて決議せし擧を今更らしく兎や角云ふは不德的言動なり云々と火蓋を切つて忽ち幾多の論難起る友田順吉其他二三の「領事館の所謂決議とは何ぞや」との詰問などあり議論紛々たりしが更に松倉松影は僅かふ參集せる者二十一名發起人たる領事及び大會開催の主唱者たる所謂有志者なるものゝ過半出席せずして輕々ふ諸般の問題を議するは頗る其當を得ず然も此の小人數にて同胞大會と稱すべからざるを以て一先づ解散すべしとの動議通過し松岡半佛は更に同胞大會を開催すべき方法及び時日を決定し置くべしとの議論ありしも要するに有耶無耶の間に解散し了りたり

◎活躍せる野球戰　日本人野球大會は一昨朝よりバウエル、グラウンドに行はれ大和對敷嶋の競技は敷嶋倶樂部の勝利に歸したるは既報の如しグイクトリア野球團對体育倶樂部野球團との競技は同日午後二時二十分頃より開始されたり各選手の部署は左の如し

美港側　投補一二三遊右中左
手手壘壘壘壘翼翼翼
笠上永三泉加鈴清深
原原野井　治木水田

晩市側　淺小堀松大朝飯鈴大
井田田尙屋永山木屋

朝來天候思はしからず雨に變りはせずやとの豫想は不幸にも事實となり競技開始頃より降り出したるも幾百の觀覽者は壯快なる奮戰に身の濡るゝも忘れて彌次り返し喝采して漸く六回目に及び雨益々甚だしく到底競技を續け能はざるより中止せり其結果はヴイクトリア一對体育倶樂部十五にて美軍僅か零敗を免れ得たり斯くて岡村寫眞師の記念撮影ありて野球大會を了れり、而して同夜七時より菊の家ふ美軍歡迎旁々有志懇親會あり出席者三十餘名ふして兒玉基治司會者ふて体育倶樂部代表伊藤一男敷嶋倶樂部代表朝永、ヴイクトリア、テーム代表加治、大和倶樂部代表田邊、北米支社岡本、石原、松岡及び本社の松倉松影等の卓上演說あり其より各自隱藝を演じ主客十二分の歡を盡して散會せり、ヴイクトリア選手は昨日午後一時のプリンセス、アドレード號にて歸途に就けりといふ

◎フヲートヂヨーヂ出火　當市ノーザン興業會社のラセル氏の許ふ到達したる情報によればサウス、フヲート、ヂヨーヂ最大の旅館ノーザン、ホテルは先週金曜日烏有ふ歸したる由詳報は未だ之を手にせざるも要するふ全燒の厄に陷りしものゝ如く併も建物及び器具等保險ふ附しありしや如何も明かならず同旅館はヂヨンソン、エンド、パーンス商會所有の木造三階の建物にして室數六十、建築費用一万八千弗、昨秋開業したるもの但し今回の出火に旅客一名の死傷者も出さゞりしと

◎團体代表者の協議會　東鄕大將歡迎に關し所謂同胞大會はた流れとなりしを以て加奈陀日本人會主唱者となり來る日曜日（九日）午後二時より各縣人會其他團体の代表者の出席を請ひ歡迎方法を協議すべしといふ

◎スカウハウスの慘劇　ヘスティングス、ビーチのスカウ、ハウスふ住むヲイラーと呼ぶ老人あり同所は曖昧宿の形跡ありて其筋の注意にも觸れ居たりしが去る金曜夜ナイモの白人マウカシヲンとフイツシモン及び後者の妻なりと稱する雜種ケテーなるもの同所に至り會談中不圖せる紛紜より老人ヲイラーは亂暴にも獵銃を取出して突然マウカシヲンの右方上腿部を擊ちたるより同行二名は喫驚して逃出し其足ふて知人の許に驅付けたるが一方加害者は暴行後も知らぬ顏して寢床に入り被害者の介抱をするもの一人もなく遂に出血過度の爲ふ敢なく死亡したること翌日に至り悉皆其筋に知れヲイラーは目下拘留され居りて何れ殺人罪に問はるべきがフイツシモンとケテーは共に其筋の注意人物にして名うての浮浪者なりと

◎因伯青年會の總會　因伯青年會は第二回定期總會を一昨夜八時頃より國民學校ふ開催せり出席者三十名程にて稻田茂氏の開會辭あり重要問題を討議し役員十一名を選び會長其他を互選するに決定して散會せり然して昨日事務所に互選會を開き

會長大西至孝　副會長小林知明
幹事木村節文　會計池田時藏
評議員稻田茂　白川順一　正田國夫　松本益太郎　門永友次郎　池田政吉　野阪樂一

と決定されたりと

◎チヤイナ號の入港　エムプレスオブ、チヤイナ號は一昨日午後四時半入港せり貨物の重なるものは橫濱より七百十六梱、上海より二百八十七梱、香港より百四十九梱合計千百五十五梱の生糸價格四十六万二千七百九十五弗六十二仙にて特別列車ふて紐育ふ向け輸送さる其他茶一万二千〇四十八梱、毛髮絹織物等多量に搭載し來りたり日本人船客は米國行一名のみなりしと

◎サカイ鮭漁の好望　ヴイクトリア、トラップのサカイ鮭漁は中々好況にて先週火曜日千二百五十尾木曜日千六百尾の漁獲ありしといふリバース、インレット方面は未だ好況に赴かざるが如く目下二三十尾位の漁獲ありと

◎昨夜の迎妻披露　福岡縣人高尾新太郎は昨夜菊の家に知人數十名を招待して盛んなる迎妻披露の宴を張れりと

◎本日の葬儀　岡山縣人坪井長次郎の妻ヒサの葬儀は本日午後二時佛教會ふて營まれたり

◎河瀨氏の入社　加奈太每日社に在りし河瀨魁は今回加奈太新報社に入社すと聞く

◎個人往來　日加用達會社の德永壽太郎は社用を帶び一昨朝キャルガリーふ赴き同社員山形貞吉は一昨朝出晩したり

◎今週の演劇　▲エムプレス「ゼガール、アイ、レフト、ピハインド、ミー」

廣告

本會は滿腔の熱誠を以て近く來晩るべき我名譽の海將東鄕伯爵を歡迎せんとす、然れども在來晩市の所謂同胞有志者なるものゝ手ふより在留同胞一般より醵金したる歡迎費其他各種の費用は、頗る不用意、不經濟に冗費され爲めに諸氏が折角汗勞によりて得たる貴重の金錢も其目的に向つた充分使用せられざりし觀あり、此の晩市在留民間の一大醜風は常に本會の認めて以て遺憾とする所なるを以て、本會は去る二十九日の定期評議員會に於て左の件を議決し、充分なる責任を以て是が歡迎の實を擧げんとす

加奈陀日本人會主催となる東鄕大將の歡迎會を催す、在留同胞諸君の贊同を希望す

六月三十日

加奈陀日本人會

廣告

東鄕大將驩迎ニ關シ篤ト御相談申上度儀有之候間御多忙中恐縮ノ次第ニ候得共各團体、府縣人會、組合、婦人會ノ代表者各々一名ヅヽ、來ル九日午後二時國民學校ニ御參集被成下度此段廣告候也

七月二日

加奈陀日本人會

刺妻ヒサ子葬送ノ際は御多忙中遠路態々御會葬を辱ふし混雜中御尊名御伺ひ洩れもし之有も不計候に付略儀乍ら以紙上御禮申上候

七月三日

夫　坪井長次郎
親　林茂平
戚　中山義一
友　中山訊四郎
人　篠原萬次郎
西村初次郎
大森熊太郎

レストラント

大至急讓渡したし期限只二日
場所は晩市の中央繁華の中心
資本經營の實力家は成功疑ひなし
價一千弗　殊每月六十五弗
全部現金にて八百弗　家賃は月百弗
申込所　バウエル街　山田事務所

大陸片々

▼英國　皇儲遠からず加奈陀御歷遊の擧あらんとす領屬四方の風物親しく研鑽の資助は測る可らず

▼海員　の大罷工に英國航運界の打擊度なし今亦暴擾生起の形勢を傳ふ秩序維持は當面の一大急務

▼罷工者と備主のハル會見無效に終り罷工者大會に示威一層の運動を敢へて解決遲延は影響至大

▼元帥　キチナー二鐵道會社の重役ふ選任され英國果して元帥を容るゝの軍職なき乎と英人慨す矣

▼峻嚴　且つ狎介なるは故元帥失意の因ならんも職責の上に至誠あり

▼露清　國境附近の清民多數を特んで露人を壓迫し配備の兵員亦新式兵と代る露國一都躍氣は可憂

▼日本　ポニン嶋を視ふこと穿りあして海軍根據地たらしめんと傳ふるも眞僞素より未定なれども耳矣

▼近報　亦曰く小笠原嶋軍港たらんと同島二見浦は東西二十町南北十町當路研究資料と爲すや久し

天氣豫報

（明治四十四年七月三日午後五時發表）

◎本日正午寒暖計　六十三度

微風　曇

名家談叢

各地米の優劣

大日本米穀會ゐては過般神戸市に開設せる現在米品評會の審査結果を印刷配付せるが今其審査概評を左に掲載す

内地産米は各地其土質を異ゐし氣候亦同一ならざれば全國統一の種子に據る能はず肥料の撰擇亦異なるが如き隨て品質乾燥等ゐ自然の優劣あるを免れず今回の審査米に就て其成績を見るゐ

（第一）驛傳事業として生産、輸出の際檢査を行せられつゝあるもの

（第二）驛傳事業として輸出檢査のみ實行せられつゝあるもの

（第三）組合事業として檢査を實行せられつゝあるもの

（第四）全く檢査事業の設けなきもの

とゐ大別し得べし然れども驛傳事業として生産輸出の施行せらるゝ産米も或は中業提歩の傾あるものなきゐ非ず組合事業として良好の産米なきにあらざれども概して産米檢査は事業に一段の進歩發達を促せり即ち兵庫、岡山、香川、鹿兒嶋、富山、三重驛等の如きこれなり之に次で新潟石川福井驛の産米も亦然り然れども前年の天候不順を被ること多大なりしと一は生産檢査の候如するる等より其成績の比較的發揮せられざりしは誠に遺憾なり殊に組合事業として古き歴史を有し依然上米の位置にあるものなきに非ざれども其進歩遲々として振はず動もすれば退歩の傾きを生ずるが如きあり是れ當局者の熱心奮勵止まざるも驛事業として産米檢査ふ及ばざるの原因たるなからんか福岡驛ゐ屬する豐前米宮崎驛の日向米、山口驛の防長米佐賀驛ゐ屬する肥前米是より若し夫れ檢査官にして官製民製其一もなき地方の産米ゐ至ては其成績遠く前者ゐ及ばざること明かにして大阪府に屬する攝津、河内米、京都府に屬する丹波米兵庫驛に屬する但馬米等の如き其重なるものなり然れども産米の良否は第一生産者の注意と熱心とに基くが故に假令米檢査の産米も往々優良のものなきに非ず今回の審査米中武藏米の如きは殆んど此例なり然れど其地方の檢査機關の設備なき限りは濟

計上し大藏省ゐ於て査定の結果削除せられたるも尚明年度豫算に之が計上を爲す由なるが右施設の大要を聞くゐ現在の九の内郵便局を取拂ひ同所跡に三階の建築を爲し一階二階を一般通信事務ゐ使用し三階を遞信管理局に充つる筈なり而して中央停車場は鍛冶橋を入りて東京府廳前を斜めに通路となるべきゐ依り遞信省にては右道路の下を横切りて郵便局と停車場プラットホームとの間に地下電車二線を敷設し列車に積込むべき行嚢は總てプラットホーム南側より又却すべき行嚢は同北側より就れも機械にて積却しをなし電車にて運搬をなし以て敏活に取扱をなすべく目下實地に調査中なりと云ふ

◎大倉美術館献納　東京市葵阪なる大倉喜八郎氏邸内の美術館は時價五百万圓に値する新古美術品を蒐集し居れるが同氏は曩に之を宮内省に献納せんとせしも館名の點に關し氏は大倉の名稱を存續せん事を望み宮内省側にては葵阪の名稱を附せんと主張し其確となり居りしが其後桂首相等の斡施ゐて愈々献納の手續をなす事となりしよし尚氏は同時に相當の維持金をも献納する筈なりと

◎醤油釀造試驗場　釀造試驗場にては明年四月より同場地内に於て醤油釀造試驗場を設置する事に決し目下工事に着手中なるが其經費は八万餘圓なり右工事落成の上は西村木下戸賀野の三技師をして專ら其任に當らしめ以て大ゐ醤油界類勢のを挽回せしめんとの計畫なりと云ふ

耳と目

小松原文相直筆の文藝委員會では政府が發賣を禁止した西鶴文集を解禁しろの刑事までつけられたといふ評判のある正宗白鳥を洋行させろのと、面白い希望が出て居る世の中ぢやないか△平田東助君が顔をシカメるかも知れぬが岐阜縣の先生達もチト氣を大きく持つがいゝ△日本及び日本人が先日朝鮮で發賣禁止された事は同社が二三新聞及び今月の同誌に廣告して居たからマサカ間違ひぢやあるまいと思つたら△京城の御用新聞には日本及び日本人が朝鮮で發賣禁止だなどと内地新聞に書いてあるが揑造も甚しい、日本及び日本人は決して禁止されては居ないのを怪しからぬ次第だと敎圍いて居る△御用もかうなると寧ろ滑稽京城邊では萬事此調子と知るべし

▲開業廣告▼

小生事今回左記の場所に於て洗濯業開業仕候熟練なる職工により迅速丁寧に御用命に相應じ可申候間何卒陸續御用仰せ付られ度願上候

◎男女洋服洗濯◎色揚◎仕上
◎ちみぬき
キン、洋服洗濯所
晩市メイン街九一二
店主　新谷太助

吳服及家具類一切
日本人方の御來店を待つ
（直段種々）
グランビル街五七五電話三四一
ゴールドン
ドライスデル
Gordon Drysdale ltd
575 Granville St. City.

御茶
右澤山着荷仕候間御用命願上候
各種
晩香坡市メーン街二二九
電話三八一
大河原商店
【郵函一七六四】

廣告
◎御めし
◎うどん
◎わだ卷むし
◎志のだ
◎壽し
◎そば
◎志津ぱく
其他種々御好みに應じ調進仕候
パウエル街二六四
午前七時より朝飯の御用に應申候
電話四三九八
○万

最新パナマハット
磁石
ベースボール用品一切
食料品一切
和洋雜貨
エキスプレス
新荷着
瀬戸物。大工道具一切
晩香坡市パウエル街二二三
松宮商店
電話三五九七

●御手輕料理
並うどんそば仕出仕候
電話四三六二R
メイン街一一六
梅香
晩市パウエル街二四五
池田旅館二階
藤原寫眞館
「電話エル一五四〇」

廣告
◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎
南京料理
並みそば
電話「四〇四二」
杏花樓

内外食料品一切
日本大工道具一式
瀨戸物金物一式
宇治銘茶各種
右確實廉價販賣仕候
晩香坡市パウエル街二二三
（電話二四三）
（郵函二〇四）
神戸屋商店

通辯飜譯事務
英文學研究會
毎日曜自午後二時至午後三時
英語夜學校
月、水、金
自午後七時至九時半但各自に教授す
パウエル街二三五米山旅館内
米國文學士
駿田一二三

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋滊船滊車切符の取次可仕候
パウエル街二七〇
郵函一六九六
でんわ二〇六七
谷口熊太郎

内外高等御旅館相模屋
滊車滊船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主　青木米吉
「電話」二一五五　郵函二〇五五

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ボートエシングトン
岸本商店
郵函三一

▲パンケーキ類
毎日新鮮なるパンを製造す
殊に日本人諸君を歡迎す
パウエル街三九五
デービン商店
F. G. DAVIN 395 Powell St.,

勞働口周旋　地所賣買
受負業　通辯
領事館諸願届書代筆
晩香坡市東カドバ街二〇八
電話英七七
立石角太郎

水パイプ、流し取付
又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致します
何卒御用仰付られ度候
東ヘスティング街二三九
ダブリユー　ブラウン
「電話七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

●諸工事請負
パウエル街二四四
東洋請負會社
（電話二五五八）

The Japan & Canada Trust Savings Co., Ltd.
日加合同貯蓄株式會社
銀行事務
執務時間　午前九時ヨリ午後六時迄　土曜日午後九時迄
商事受托
定期預金　當座預金　貯蓄預金　日貨兩替
日本送金　荷爲替　貨附　チェック引換
米穀麥粉　鹽鮭　鹽鱒　依托販賣　加奈太バンクー木材買附　バ市パウエル街　取締役　田村新吉
388 Powell Street, Vancouver, B. C.
Phone 123　P. O. D. 1989

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839　VANCOUVER, B. C.　P. O. BOX 2019
シービー鐵道就働者募集
新設ギヤング（三十名ヨリ一百名マデ）貳拾組
既設ギヤング及セクション　增員
日給壹弗五拾五仙より壹弗七拾仙
シヨップ働キ　增員
一時間賃金十四仙半ヨリ十七仙
毎日十一時間働キ日曜休ミ無シ
右至急募集す
電話八三九
郵函二〇一九
晩香坡市パウエル街三三八
日加用達株式會社
晩香坡市パウエル街三六〇

男子用
上等靴販賣
紳士靴並勞働靴
種々取扱は親切、誠直にして且勝しも驕値無し
東ヘスティングス街一二三
グッドウィン靴店
GOODWIN SHOE CO.
123 Hastings St. E.

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◎本店預金（定期六ヶ月以上三ヶ年以内　利息年四分五厘　金廿五圓以上）
（通知期限無シ　利息年三分五厘）
●預金者ノ御便益ヲ計リ當桑港支店ニ於テ横濱本店預金證書ヲ發行致候間直接當支店ヘ御申込相成度候
◎本邦送金（米貨五拾弗ハ邦貨壹百圓ノ割合）（金五圓以上）
●最近便ヲ以テ本邦ヘ送金手續取扱可申候
◎支店預金（定期六ヶ月年貳分　壹ヶ年參分ノ割）（金廿五弗以上）
（保護引出自由（無利息））（金廿五弗以上）
●當店宛御送金ノ節ハ可相成桑港渡ノ銀行爲替手形又ハ郵便爲替券ヲ以テ御送附被成下度候
横濱正金銀行桑港支店

SUN RISE CAFE
日の出洋食店
パウエル街五三
武田純男　長末伊三郎

晩香坡第一の日本風呂

○潮時（晩香坡の入口）滿潮　干潮

○スラブストン行電車一時間毎に發車前六時半より後十時半まで
○北晩香坡市發船三八時毎より前五〇、六五、七二〇
晩市ウエストミンスタ電鐵時間表
晩市より前五五〇、六五、七二〇

○ハウサウンド行
○アラスカ行
○ベルガンバンクーバ行
○ヒアトリアナ號　七月四日　晩市午後九時
○カロリン號　火、木、前九、後一
○ペルカーク號　火、金、午前九時
○日本行着船豫定　七月五日

▲時計及び附屬品 修繕
▲貴金屬寶石類
金銀細工

晩香坡市メイン街二〇二
松林本店
同バウエル街三〇一
同支店

▲エキスプレス
晩香坡バウエル街二六二
電話五六六一
宮崎松二郎

Mark
ヴイクトリア クロス商標
防長米
ヴイクトリヤ、クロス商標の白米は晩市々場に於て販賣する純粹な防長米にして毎月新着荷着何れの日本食料品商店にも販賣す
晩香坡總代理店
株式會社 ダブリユ、エッチ、マーキン
晩市ウォーター街五〇
電話三七九七

何でもある店
▲ケッチン道具
ブリキ製、エナメル製、ヤカン、鍋類、其他種々並に家具用品
▲金物類 玩具
▲硝子製器具類
陶器類 新荷着

其他文房具、キャンデー等何でも
五仙 十仙 十五仙 廿五仙
五十仙 七十五仙 一弗
東ヘスチング街一四八
バンチーロ座ビ圖書館の中間
スミス ヴァラエテー店
VARIETY SORE 15 Hastings St. E.

めし
し 仕出し
すし
バウエル街三六五
宮城野
電話五三八四

廣告

内外
食料品
一切
バウエル街二一四
下村商會
電話三三九三

肉類

衣類 雨傘 雨具 乾類
日英商會
バウエル街二一八

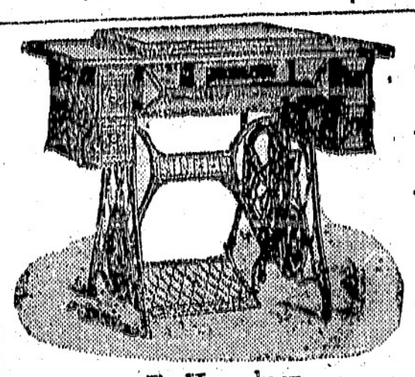
バウエル街二三八
ムーデー店

ほまれ。
ほるる料理
東洋三〇一九
バウエル街二三六
丸熊

浴場清潔 取扱叮嚀
花のみやこ湯
土曜日、日曜日は藥湯
晩香坡市バウエル街四二七
長谷部もと

會席御料理
並にめし
メイン街二三八
菊の家
電話三九九八
郵函九二七

郵函 二〇六二
宿屋室内清潔
和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
電話六八三



F. Humphrey
608 Main St.,

レンガー裁縫機械販賣
容易なる拂込ふて販賣仕候
一、針一切、一、蓄音機
並に各種裁縫機械修繕
晩市メーン街六〇八
代理人
エフ、ハンフレー
(電話三四九九)

ノーザン汽船會社セット
リアナ號出帆廣告
スキーナ
リバースイレット
ナースリバー
火曜日 午後十時出帆
エバンス オーフ
最近 二十日出帆
荷客申込事務所
晩市カドバヒワター街角
ノーザン汽船會社

御婦人方は御覽なさい
當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙のカーペット……九十五仙
總毛の大カーテン二弗七十五仙
三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣
西ヘスチングス街二九、三一、三三、三五
ジエムス スターク
James Stark & Sons Ltd.
商會

郵函變更
一八一二
アレキサンダー街四一〇
中村辰喜

K. MIYAKE
P. O. Box 102
Duncans B. C.
▲美術雜貨食料品
▲宿屋並勞働口周旋
右職實懇切ゐ營業仕候間同胞諸君御引立を奉希上候
ダンカンス市ガバーメント街
(郵函一〇二)(電話四二)
三宅喜之助
黒山德次郎

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

即席料理
山吹
東洋三九七〇八四

大勉強寫眞
メイン街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO
228 Westminster Ave
Vancouver B. C.

仕出し
は電話二九二四
上海樣
アバーハウエル街
京料理
松竹
玉振
正午十二時より二時半迄シュイ、ハイカウ、マンジュ調製

電話
九〇五
醫 石原明之助
アレキサンダー街三五四

理髮店
取扱叮嚀
ムール貸し
室内清潔
土地賣買
代辯書事務
晩香坡三
バウエル街九〇
電話四四八七
中川床

高橋玉塲
バウエル街二四三
高橋千太郎

男女洋服裁縫
(電話三九八七)
バウエル街四一七
芦川助次郎

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆指にインキも付かず書宜い事無比
代價は大小撰り取り二弗、二弗五十仙、三弗二弗五十仙、四弗五十仙
ヘスチング街三二五
タムソン書籍店

◎魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
◎罐詰物其他
右精々勉強仕り候間多少ゐ不拘御用仰付け被下度願上候
田中六彌
電話五六六一

専門
めし、鯖すし
とろゝ、どんこ
其外なんでもある
小便横町
千鳥
(電話二六九九)

インデアン、リバーパーク人夫募集
日給貳弗
外にオバータイムあり
晩市バウエル街二三五
米山石次郎

美味の日本米御望みの御方は「スター」印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候
晩香坡ハリス街二四九
日本精米所
特主 根來勝之助
醤油卸賣
電話二五四〇—郵函一八一四

土地家屋賣買
金錢貸借周旋
通辯代書事務
火災生命保險代理
晩市バウエル街二四六
福永金三郎事務所
(電話二七二三)

酒井運送店
御用の節は電話三五六九又は三八二七にて被仰付度候

◎貸搗き仕候
◎味噌醤油卸賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
酒井運送店
持主 酒井鶴之助

酒井精米所

熱海床
晩市バウエル街二四三

リスク
化粧品
健胃
有効卓越
胃寶劑
御遠方注文は御送金次第迅速叮嚀に御送附申すべく候
バウエル街二四九
磯村藥舗
249 Powell St.
Vancouver, B.C.

●鮮魚
●罐詰類
●青物
新西院市池田洋食店向
城戸魚店

御旅館
ニューウエストミンスター市
ラメージ街八八二
玉置旅館
882 Ramage Street.
New Westminster, B. C.

なんでもある店
最廉價販賣
ウエストミンスター市
コロムビア街
シンキー

御手輕御料理
並あそば、うどん
ニューウエストミンスター市
ラメージ街八八四
菊水
電話九三九

御多がる料理
並にあんこし
新西院市コロムビア街三四番
二階へ
松島あんこし

はり、灸治
脚氣病灸點專門
ニューウエストミンスター市
コロムビア街八六三
ウエスタン洋食店二階
郵函三一八
廣瀬博

土地家屋賣買
勞働口周旋
通辯飜譯
諸工事受負
契約及び凡て證書の作成
其他凡て白人に對する交渉
ニュウ、ウエストミンスター市
コロムビア街八三七番地
電話八六八 郵函四二四
日の出事務所

▲とうふ外にそば
▲御料理
▲餅ちん搗き仕候
ニューウエストミンスター市
郵函四二四
沖永由松

精米所
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話三三
郵函八七八

講談

俠客國定忠次

第三　神田伯龍講演

跡に忠次は『ヘッヘッヘッ何の事だへ、新參者と云ふ者は困るなア成程瀧戸物屋は馬わ呉れないわ何か好い饑饉を仕たいものだ』と獨言を云ッてる所に合羽を着ました一人の旅人が通り掛りました。忠次はつと旅人ふ向ひ『オイお客さん、馬はどうだナ』旅人は振り向きまして『馬はドウに極ッたものだへ、饑饉はハイだらア』『何を言やアがるんだハ、大饑に今日は小理屈を言ふ奴ばかり來やアがる、馬に乘て呉んねへと云ふんだよ、』旅人『解り云やア分ッてらア、頼むなら乘て遣らねへことはねへが、伊勢崎まで幾らでやる』『さうですね、一寸一朱ばかり貰へませんか』旅人『馬鹿を言せ此ン畜生、手前まだ新マイだナ、』『嘘うです、今日から始めたんだ、不旦けりや鄙加減ふ直切りなさい』旅人『ソウ人を馬鹿に仕やアがる、マア相場なら二百文が定法だ、遣るか』『マア宜しい、何でも好い口あげだから遣りませり』とやう〳〵此者を乘せまして、伊勢崎迄參り、師迄には一寸高崎迄乘せまして其日は夕方迄に五百文ばかり儲かりました、早速叔父の許へ立歸ッて參りましたが『叔父さん今歸りました』『オ、忠次何りだッたへ』『ハイた陰で五百文儲けました』『ろれ見ろ、宅にゾッとして居ては儲かるまい、マア結構だ、其内二百文だけ減て行け、三百文汝に與れて遣るから』『叔父さん酷いねへ、四分た前さんの力へ取るんですか』『知れたことを言へ、ろれでも賃には安いんだ、明朝から最少早く來いよ』『宜しうございます』と其日は馬を片付け歸りましたが、翌日から成丈け早く起きて、馬を來ては稼いで居りまするうち、追々馴れて參りましたが、相當に資金を取るやうに相成りました、所が或日のことでございました、宅を出でやうと致しますと、彼の母親のたみでございます『オイ忠次今日は二前に少し頼みがあるんよ』『何んだい阿母』『ふみ』『何んでも斯でも夕飯迄に、一貫六百文け饑が要るんだから、何うかして夫丈稼いで來てた呉れよ』之を聞きまして忠次も少し困りましたが『忠イヤ宜しい、何うにか拵へませう』と叔父の宅へ參りまして、夫なり馬を引出しました、其日は旨くゆきまして、朝から正午過迄に一寸一貫文ばかり儲けまして、最う是からは五六百文だ、何んでも阿媽の注文通り、夕飯迄に稼ぎたいものだと、高崎の問屋場の前へ來ますと大勢の雲助共が、木で拵へました大きな俵子を持ちまして、うりや勝負だ勝負だと言ひながら、遥の宙へ投げ上げます、是は道中の投丁半と申しまして、頓りにやッて居ります、忠次は此体を見ると城りません『ヤア、皆やって居やアがるな、何うだい、乃公も賭ろうか』『オ、忠次か、生意氣な饑があるかい』『忠ことを言ふな、此野郎人を馬鹿にしやアがるな、年は成長なくても國定の忠次さんだ、そりや五百文丁だ』『ム、取ッて仕舞へ野郎共』『合點だ』と又もや勝負と宙へ投上げました、反轉て來るやつを皆が眼き込みました『そりや見ろ忠次、半だ』『オヤ〳〵三里ばかりも歩いたやつを無茶苦茶にして仕舞ッた、チョッ、サア尚だあるぞ、そりや最う五百文丁だ』『そりや勝負』と又も投り上げましたが、折悪く又も半と出ました、折角忠次も朝から稼ぎましたやつが、僅二番で取られました』『オヤ〳〵、酷い目にあはしやアがッた、手前達が此様ことをして居やアがるから、ツイ乃公の財が撥ッて來て朝から稼いだやつが玉無しだ』とプツ〳〵小言を言ひながら、松原へ出掛けました、思案を致して居りまする所へ、一人の旅の男、身あはは引廻の合羽を着用致しまして、三度の笠にて面を包み、急ぎ足で出掛けて參りました

移轉廣告

當所は從來アレキサンダー街廣島屋旅館第十五號室の處今般ダンレビー街一三九へ移轉仕候間此段廣告致候

ダンレビー街一三九（明治屋の跡）
北川事務所
電話 五三八三
郵函 九二七

食料品及び雜貨
バウエル街一二六
池田十七吉

●洗濯業
バウエル街三三〇
大倉洗濯所
事務所電話アール六九九五
工場 ランスダウン街一六〇
工場用 電話八〇一五

●◎しるこ◎ぞうに◎御飯◎看品々◎すし◎大福餅◎生そば◎まんぢう
其他御好に應じます
バウエル街三五九 元梶木店跡
電話 三八二七
備後屋

明治精米所
賃つき仕候
晩市西第六街七五八

M. Furuya Co. Ltd.
Phone 1811　46 Hastings St., W.　P. O. Box 2018　Vancouver, B. C.
古屋商店
バンクーバー支店
（西ステング街四六）（郵函二〇二八…電話一八二一）
諸病根切り藥として有名なる篠原劑今回弊店にて取扱申候間御用の程願上候
用法概用及び實驗報告書は御申越次第進呈仕候
篠原劑

南京御料理並にそば
料理は市内一等の美味
蕎麥は充分に材料精選
多人數宴會は特別勉強
東ベンダー街二三二階
場所は南京町停車場前
室内手廣にして最清潔
日本人諸君は常に歡迎
「電話八六五〇」
宴新樓

●服地新拵澤山着荷●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
●迅速叮嚀本店特色●
同街　同番地
だるま床
高等西洋風呂

●金員貸與
●代辯事務
●對白人交渉事件
例へば鐵道若くはソーミル就働中負傷したる場合其千五百弗までの損害賠償の原因に依り一二得其の他此の種の對白人交渉の依頼ず
電話三八八六
永尾事務所
パウエル街二四二
萬歲館第一號室

●日本郵船會社切符販賣
●横濱、神戸行（ヴキクトリヤ行切符付）
●阿波丸
七月四日出帆
晩香坡宿屋組合
當旅館は室内清潔にて取扱可申御客樣の御便利を計り可申候
當旅館には玉突場の設けあり
ヴキクトリア市フィスガード街五一六、五一八
大澤旅館
主 大澤林之助
「電話九六四」

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八「電話二四二」
E. LIPSETT 68 Water St.
イーリップセット

大小馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話 四〇五　六〇五

しるこぞうに
メーン街二二三（舊林家事）
電話 八九八九

センチュリー旅館
クランブルック停車場前
植松龜吉
（郵函一〇四）電話一一九

醫術獸醫
バウエル街四六九
醫師 岩下繁
（郵函八三七）電話六二七

日本コード
八百三十餘種
歌之部書附
菩提寺式製造
世界的
仏壇はがき
百枚送料共一弗
S. Yano
571 W. 159th St.
New York
目錄差上升

御料理
バウエル街二二九ケー
日の出
電話九五四〇

日本人旅館
プリンスルパート六アベニュー
九ブロック
郵函八九四
自轉車販賣
修繕並に時間貸致します
メイン街一五〇
イー、イー、ランソム

▲乾うどん卸小賣▼
晩香坡市ダフリン街一九七
郵函一七〇六
山崎製麵所

村上商店
（電話……二四七七）

山口縣下特産
いりこ新着荷
和洋食料品
晩香坡市バウエル街三五〇

Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE. 2721　270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.
日本金融株式會社
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
銀行事務
當座預金
貸附、手形引替
利子附貯金預金
定期預金
主任 頭取 重役
エー、マキボーイ
是永壽吉
エー、ブイ、ガーデナー

P. O. Box 2043　Phone 2848
J. KORENAGA
15 Cordova St., E.
Vancouver, B. C.
日本製漁網漁具
各國產食鹽各種
食料品回漕業
土地賣買業
大阪商船切符販賣
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入委托販賣各食料品
商是永壽吉
電話 二八四八（自宅 二五二一）（郵函 二〇四二）

朝日精米所
勉強
バウエル街
電話 二五一一
番地 九〇五

出發表
○瀬戸内行　キャレア號　火後一時、八時
ダイインレー號　月曜後五時
カウチャン號　毎土曜午後八時
○ノースアーム行　グフイアンス號　毎日前九時
インデヤン號　五分
チャーマー號　毎日後一時
○シアトル行（直航）　ピクトリア號　毎後十一時半日曜除く
イロクオイス　火前十時日曜後十一半
阿波丸　七月四日
○同上（タコマ及び桑港行）　パナマ丸　七月八日
コレア號　七月五日
後五、四〇　東部行　午前九時
午後三、四五
○グレートノ　同上
シアトル行　毎日　午前十一時半日曜除く
後四時、後十一時半
後十一時四十分

悲哀に掩はる、

沈痛なる犧牲（七）

日本人の墓地

越えて三日目の午後、記者は再びマウント、プレザンドの共同墓地に行つた、何の目的もない、唯だ靜謐の地を徘徊して見度いからである。

彼の、高い石燈籠の附近に、最も多く日本人の墓がある、支那人の墓と隣り合せだ、好きな煙草を喫ながら墓標を讀んで行く

欲濱中寅五郎の墓
明治三十七六月九日死、行年三十九歳
愛媛縣越智郡佐嶋村之人

とある、立派な墓碑だ、誰れか植えたのか、短かき綠樹の蔭に花の二三輪、跨り顔なるも悲らしい

故松本國八墓
熊本縣上益城郡

とある、次に

丸井由太郎の墓
鳥取縣……郡……村住人

といふ木標がある、長き年月雨に打たれ露ふ霜れて、漸く朽廢せんとする側に僅かに殘み得るは姓名だけである、隣りに

潮牛助の墓　廣島縣豐田郡川源村出生、明治三十三年七月一日、有志一同建之

名古屋市東新道町五十二番地
士族津金宮鋒の四男、津金菊雄の墓、三十四年九月建之、施主

野垣健次郎

村松產太郎（木標）
紀伊東牟婁郡明神村御地敬太郎の墓、一九〇〇年三月二日死

塚本松二　熊本縣玉名郡、三十二年十二月六日死、三十八年一月十六日鈴木米吉建之

濱安太郎、和歌山縣東牟婁郡下里村、一九〇〇年三月五日

とずらり列んで、木標と石碑とが雜然と樹てゝある、何となく悲慘な感なる氣がしてならない。

「おや、貴方は今日も來てますね」

「暑いぢやありませんか？」

先日記者に聲を掛けた白人の掃除人が、不思議そうな記者を眺めてシャブルの手を止めて挨拶した

「そうです、隨分暑です、然し墓地の掃除は靜かで能いでせう」

「なあに、勞働は何處でやつても同じですよ」

口と日で返辭をして、シャブルは間斷なしに動く、白人はどうしても影日向なしに忠實な爲べき次は爲る、安心して任せて置けるのは白人だと思ふ

「此頃日本人が來ますか、全体一週間に幾人位の日本人が墓前に來るでせう」

どうせ判るまいとは思ひながら念の爲めに聞いて見る

「さあー、判りませんな……、一週間に二十人位はあるでせう、判合にすると日本人の方が多いやうな氣がする、最も能くは判りませんが……」

と返事しながら彼は向側の仕事場に去た。

結婚の用意（六十六）

▲九月生れ

△八月二十日から九月二十日迄の間に生れた人（其十二）

◎此月生れのものは水星の惡い外觀を避けて其次點ゐ打勝たねばならぬ。

◎自負する事、他人ゐ忠告する事、他人の財產を併せやうとする事、不信實なる事、賭博などに勝たにする事、儲く事、心配する事等を避けよ。

◎冷靜ゐしてゐる事を努めて感情の爲ゐ支配さるゝ事を避け又悲しみの世界から遠かるやうゐせよ。

◎藥劑などは嘗にならぬものと思へ、自然が一番の藥劑で又最も大事な友人だと思へ。

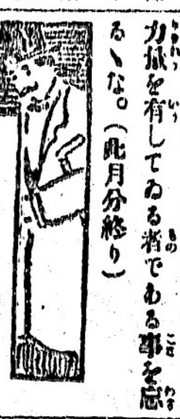
◎一つの職業を選んでそれに喰り付いて失敗や失望などで之を變更する事があつてはならぬ。

◎絶へず向上心を持つて前に進めて而して自信力を養へて何事にでも其身の力を信じ決して他人に頼る心を起すな。

◎飾り感覺を鋭どくして世間の評判などに耳を傾くる。

◎其身の力量を信じて何事にでも進んで從事するやうゐして行く可し。

◎此月生れのものは性來何事でも



雜錄

文藝の南方趣味「上」

▲日本民族の遠い昔のふる鄕を南方諸島の間に求め得らるゝとするならば我國民の性質が最少し南國式に明るく華美で快活であつてもよいと思ふ從つてその文學ゐも華美な絢爛な明るい調子があつてもさしつかへがないと思ふ

▲從來我國に輸入せられた海外文學は比較的北歐的の陰氣などばかりといへば、メデイタテイーブな分子が多くて明るい南國式と華かな調子ゐは乏しいやうに思ふ

▲深刻といふことも必ずしも陰慘な中にのみ伴つてゐる、現象であるまいと思ふ、明るい華かな影ゐ包まるゝ深刻「紅色の深刻」といふやうなものにも一種の强い力は籠つてゐると思ふ

▲南を戀ふる心が、我國民性の根本に遺傳的に多少なりともあるならば此心をたゞつて、往古のふる鄕を胸に描いて見るのも興味多いことではないか

▲若し我國の文學に明るい華美な生々とした色彩の豊かな文學が現はれ出ようとする傾向が多少でも見れて來たとすれば此根本の國民性の性情に歸因する處があるのではあるまいか、それにしては色彩にせよ匂ひゐせよ思ひ切つて强く高くこの方面の境地をあくまで開拓して見るのがいゝと思ふ

▲現在の南方的文學にして單に輕い氣分や一寸した官能の作用だけを重んせずゐ他まで根底まで立ち入つて深い憧憬を深刻に描き出して貰ひたいやうゐ思ふ

▲單に「北」ゐ對する「南」の反抗、「闇」に對する「光」といつたやうな對照的のものでなく國民性の根本に横つてゐる南方を戀ふる心ゐ根ざしを置いて他までも力强い明るい文學を皷吹してもらひたい、單なる憧れや過去に美を認めての爲居るならば力弱いロマンチイシズムに終つてしまひはしないか

▲南方熱帶の國ゐは、吾人が想像だもしたことのない神秘が潜んでゐるやうに思はれる、椰椰の樹を見るに、私はいつも南洋を思ひだす、而して我國民の遠い祖先が其間を彷徨し、紅を流す日沒や、濃い紫の空や、波の高い響や、それらを見聞きしたりした婆を思ひ出す「南へ！南へ！」これは單に寒い山國のもの共が抱いてゐる願ひではあるまい、南を思ふノスチルヂアは我が國民の一般に亘つて胸の奥深く包まれてゐる願ひではあるまいか、心の鎖國主義を開放したいと思ふ（吉江孤雁談）

音樂は平民的

音樂の發達は西洋でも日本でも上流社會のもの等が娯樂消閑の爲ゐ作られたものゝやうに取扱つて居るこれは大きな間違と云はねばならぬ、昔の音樂だからとて其の起原因は悉く下等社會を淵籏としたものである、今も宮中ゐ殘つて居る、東遊や羅馬樂はその元を質せば當時の平民音樂でもつた、支那などでも國風といふものはその當時國々に流行つた一種の俗謠であつたものを當時の儒者などが勿體振つて鹿爪らしくしたものだ、西洋のは殊更さういふ傾向が著しい、元來西洋は總てが平民的である、彼の舞踏や音樂などでも元を質せば百姓などか野邊に集まつて歌ひ囃したのを後世の音樂家がそのモーチーブによつて潤色したものである、要するゐ音樂を下層社會の興り知るものでないなど思つて上流社會の占專に任せるのは音樂發達の歷史を知らぬものゝ云ふ事だと思ふ

我れは立てり　百瀨清作

我れは立てり。
我れは淋しくひとり立てり、

内外科、眼科、
パウエル街二四二　二階九十一號
醫士　野尻睦男
電話アール二〇二
梅毒注射藥六〇六號の注射療法を施行す

米滿時計店
晩市メーン街二二〇
時計販賣並に修繕

郵函一五七一
電話五二四二パウエル街ど二二九
地所賣買
佐伯事務所
P.O. Box 1571 Vancouver, B.C.
SAIKI & Co.

内外科婦人科
仙臺醫學專門學校
醫學士　大家武夫
アレキサンダー街五色湯三階
「電話四三九五」「郵函一六二四」

米國醫學士
内外齒科　森平鎌太郎
パウエル街二四五池田旅館内一、二號室
（電話アール一二六一）

土地家屋賣買
金員貸借周旋
傷病保險　勞働口周旋
晩市パウエル街三六七
日本東北社
佐藤九十九
淺尾貞三郎
電話二三五七

加奈太唯一、確實にして有益なる傷病保險
詳細は勸誘員に就き聞合はされたし
ウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント保險會社
日本人代理　植田文治郎

◎梅毒新治療法
第三期梅毒と雖も一回の注射で根治白人病院に於て實施す
晩市パウエル街二三一
電話エル六九九五　蒲原石雄

内務省免許產婆
助產の御依頼ゐ應じ申候
パウエル街三（二階二號室）
大澤もとゑ
「電話エル七三〇五」

梅毒注射藥六〇六號の注射療法を施行す
電話アール二〇二

内外科、眼科、
パウエル街二四二　二階九十一號
醫士　野尻睦男

●新刊小說類
●月刊雜誌
●併に和洋菓子販賣
パウエル街四七
電話六三六一　鈴木商店

禀告
從來の本協會日本人部主任野々垣利三郎を解雇し左記の者を以て日本人部主任とし通辯其他諸般の事に就て懇切丁寧に取扱ひ申候尙地方よりの御照會は日本文にて御通知有らば直に詳細御返事可申候
プリチシユコロムビア
本社　晩市東ヘスティングス街二五ドツドソン、ブロック第二〇七、二〇八、二一〇
電話　事務所六五六四　夜間六五六四
病院協會
豐督官　エチエム　スネツパー
日本人部主任　萱野常太郎
ランスダウン街一七〇
東カドーバ街二三三
警察署前　德永藏太

うどん　そば
御手輕　御料理
パウエル街三三三
山科亭
（電話二七七九）

和洋雜貨食料品
●アイスクリーム
晩市ユーコン街とランスダウン街の角
西川商店

土地賣買
勞働口周旋　詩文代作
通辯代書　貸金周旋
加奈陀サン生命保險代理部　各種集金
電話アール二四六三
日本進達社

堅牢世界無比
何形に依らず造船一切御注文ゐ應ず
濱垣造船所
松元

土地賣買
晩香坡、北晩香坡の地所賣渡希望せらるゝ方は大至急當事務所迄御來談ありたし
晩市パウエル街三六一番
土地賣買業
水原事務所
電話一〇五六

豆腐屋開業
パエウル街福永事務所裏
畑中竹松
電話二七二三

大至急人夫募集
新設シングルミール
▲切賃　一コード　壹弗五十仙
▲馬使　日給　壹弗七拾五仙
▲同助手　仝　弐弗五拾仙
▲ミール働　仝　弐弗廿五仙以上
場所は一面の平地、木は四、五コードより十四五コード迄、年中仕事の絶へ間無し
但しベーは石より確し
今中京一
K. IMANAKA
P.O.Box 33 Arrowhead, B.C.

古物賣買
新物一切商
パウエル街一三八
茅原古物店

何れの方面でもよろしいから土地を賣りたい方はこちらまでてがみか電話でたしらせください周旋いたします
晩香坡市パウエル街三〇七
公益社
「電話七八四四」

ボート製造用材並に飾付ゐ用ふる材木種々
今回新たゐ鋸並に鉋据付け致居り申候
倉庫　市内リチャード街一三〇
デエー、ファイフ　スミス商會
事務所　電話五六六九
電話一一九六

品質佳良
特別安價
メイン街一一八
新井洋服店

エキスプレス
晩香坡市パウエル街四六一
森野方
松林兼吉
電話二壹四六

葬式一切取扱
グリーンエンドシムプソン
葬儀社
GREENE & SIMPSON
Phone 340
305 Pender St. City

理髮業
西洋風呂
晩市東ペンダー街一〇七
原小太郎
吉井茂吉

五色湯
大正四年六月五日
午前十時
午後四時

御禮告

一金貳拾弗　鹿本常次郎
一金拾五弗宛　井上瀧　東田辰造　野田梅吉
一金拾參弗　霧本德太郎
一金拾參弗宛　神奈川縣人會
一留吉　沖江房太郎　西林武八　岸山吉　込山國吉
目黒君太郎　生山
一金八弗宛　三村賢太郎　北澤源次郎
一金六弗宛　種野政造　山室末太郎
一金五弗宛　瀬戸作太郎　丸野磯雄　香川廣造　劍持儀三郎　武田專太郎　里形保太郎　鹿嶋巴　河野陸三　佐藤幸次郎　萩野林三　町田傳吉　下田秋造
一金四弗　船本沙一
一金參弗宛　沼本軍平　曾川嘉一郎　青木米吉　木下和一郎
一金貳弗宛　沼太郎　岡部治郎　井上參尾　崎野豊
一金貳弗五拾仙　村若三郎　杉田利助　神谷清太郎　井上幸二郎　鍵利專太郎
太郎
雖谷強太郎　本前仙太郎　米山松次郎　町田寅吉　森常吉　配川利三郎
產　前田長造
嶋重平　配嶋福松
金子隆之助　磯崎齊平
代造　倉定次郎　吉崎忠平
小林龜造　浅倉
福田吉造　澤瞳
小林柳太郎　清水廣吉　藤太郎　清水
岩田兵太郎　高井補一郎　穗坂彌太郎　藤吉
伴次郎　石川儀作　川口勝廣　青木
正次郎　海野勞太郎　安廣健次郎
井川武人　馬場秀松　長野弘劍持爲之助　松田滿
吉太郎　瑞
吉太郎　瑞
小宮吉造　志村稿太郎　伊藤愛之助
清水清太郎
山崎ヤク　柳川春吉　井上安平
井上博　尾本馬車屋
金參百　井
井五弗五拾仙

廣告

▲酉晩香坡
好運は此のデストリクトに於けるエーカトレージの投資者を待ちて三年の内には一英加につき五千弗の價格に騰らん、今日の價格は僅に一英加五百弗より二千弗迄なり、
北晩香坡ロンスデール街一二一及び酉晩香坡ホリーバーン

ジョン　アレキサンダー　商會

同胞各位に望む
嗚呼明治中興の元勳大西鄉南州翁帝國の爲に忠死して骨を青山に埋めし以來星霜茲に三十有三蘆功偉烈長へに史を照す人格の大なる事は三尺の童兒尚之を知る、先生の墓は靡灣の上なる淨光明寺に在り境内に洞窟あり英雄卽ち茲に洞らる伊藤春風秋雨幾度か去來すると共に親炙せる元老大山松方樺山の公ふ驚洞潮く頑嫌す夫れ先生の活訓故碩現代の士默すべけんや候伯乃ち立て之が改築の費を天下に募り改築修成して英雄ふ對する義が為に本會の儀を容れ來る九月三十日迄に本會事務所迄應分の御寄附あらん事を希望す希くば義俠の諸君何卒